

MEMORANDUM of AGREEMENT
for
Korean Literature Translation Workshop Grants

This Memorandum of Agreement is made and entered into by and between:

The Literature Translation Institute of Korea (LTI Korea), located at 112 Gil-32, Yeongdong-daero (Samseong-dong), Gangnam-gu, Seoul, 135-873, KOREA (hereinafter referred to as 'A') as one Party and Charles University, *Faculty of Arts*, located at nám. Jana Palacha 1/2, 116 38 Praha 1, CZECH REPUBLIC (hereinafter referred to as 'B') as the other Party.

A and B agree to the terms and conditions of LTI Korea's International Workshop Grant for the following project in 2020 CZECH REPUBLIC LTI Korea Translation Workshop Grants as set forth below (hereinafter referred to as the 'PROJECT'):

- Hosting Organization
 - Name: Charles University, Faculty of Arts
 - Address: nám. Jana Palacha 1/2, 116 38 Praha 1, CZECH REPUBLIC
 - Phone/Fax: [REDACTED]
- Date(s): September – November 2020
- Venue: CHARLES UNIVERSITY, Faculty of Arts, Prague, Czech Republic
- Participants: Students from Charles University, Faculty of Arts, M.A. program of Korean Studies
- Content: Translation seminar (Sept.-Nov. 2020), workshop (October. 2020)
- Total Budget: USD 5,500
- Amount of Grant: USD 5,500

Terms and Conditions

Article 1. (Grant amount)

A will pay B USD 5,500 in total as a translation workshop grant for the PROJECT within one month of both Parties signing this Agreement unless there is a cause for dissolution of the agreement as set out in Article 4.

1. The grant will be remitted to the account of B as detailed below:

Beneficiary / Name: Univerzita Karlova

Payee Bank / Name: [REDACTED]

Address: [REDACTED]

IBAN No.: [REDACTED]

SWIFT Code No.: [REDACTED]

Article 2. (Project report)

1. B must submit the final project report and output material (including class details, translation practice evaluations, expense receipts and so on) within a month after the project is over.
2. A can ask B to modify or supplement the final project report and output, and, if needed, can ask B to review the content and submit additional material.

Article 3. (Changes in project details)

1. A can ask for reports on the project's progress and course of action as and when needed, and B must fully comply with A's demands.
2. In case changes occur in the middle of the project, the details must be decided by mutual agreement between A and B, and, if needed, through a written contract.

Article 4. (Dissolution of the agreement)

A can cancel the Agreement if B does not implement the terms and conditions, in which case B will return to A the grant money it has received, without delay. The exact amount of money to be returned will be decided through negotiations between A and B.

Article 5. (Modifications and interpretation of the agreement)

Other matters not specified in this Agreement shall be settled through negotiation between A and B, and, if needed, changes to the Agreement will be made in writing.

Article 6. (Validity of the Agreement)

This Agreement, which has been executed in two originals, shall enter into force upon signature by both Parties, with each Party retaining one signed copy.

A
[REDACTED]
For and on behalf of
[REDACTED]
TI Korea
[REDACTED]
Sa-in Kim
President
Date of signature: 6 / 7 / 2020
(Date/Month/Year)

B/
For and on behalf of
Charles University, Faculty of Arts
[REDACTED]
(Signature)
doc. PhDr. Michal Pullmann, Ph.D.
Dean
Date of signature: 3 / 7 / 2020
(Date/Month/Year)